



Etorkinen nazioarteko eguna Día internacional del migrante

Journé internationale des migrants • International migrants day • اليوم الدولي للمهاجرين

DENOK GARA LANGILE KLASEA **No a las discriminaciones**

2012ko abenduaren 14an, Bizkaia Aretoa
EHUko Paraninfoa (Abando Ibarra)

14 de diciembre de 2012, Bizkaia Aretoa
Paraninfo de la UPV (Abando Ibarra)

Egitaraua/Programa

- 10:00.- **Aurkezpena / Presentación**
Mixel Lakuntza. ELAren Batzorde Eragilea / Comité Ejecutivo de ELA
- 10:15.- **Hitzaldia / Conferencia**
Inmigración, diversidad e identidades culturales: ¿Problema u oportunidad?
Eduardo Ruiz Vieytez.
- 11:00.- **Eztabaida / Debate**
- 11:15.- **El sindicato como elemento de integración. ¿Cuál debe ser el papel de ELA?**
Emérita Cuéllar, ELAren Inmigrazio arloa / Área de Inmigración de ELA
- 11:30.- **Denok gara Langile Klasea / Todos somos Clase Trabajadora.**
Bideo proiektzioa / Proyección de vídeo
- 11:45.- **Ondorioak / Conclusiones**
Adolfo Muñoz Txiki. Idazkari nagusia / Secretario general

La inmigración

¿Oportunidad o problema?

1929ko krisiak Nazismoa ekarri zuen. Egungo krisiak ikuspegi arrazistak indartzeko arriskua du

Azken 20 urteetan orain arte ezezaguna zen immigrazio prozesu sendoa bizi izan dugu, gure artera aniztasun berri bat ekarriz.

Immigrazioa zentzu hertsian mugimendua besterik ez da, desplazamendua, eta berez amaitu egiten da pertsona helmugara heltzen denean. Zorrozki ulertuta immigrazioa, mugimendu prozesu gisa, muga igarotzean amaitzen da, edo immigrantea leku batean ezartzen denean denbora tarte batez geratzeko asmoz, kokatze hau, hasiera batean, oso prekarioa izanda ere. Beraz, zorrotz izanda, pertsona bat immigrantea da alde batetik bestera mugitzen den bitartean soilik, baina ez gure artean kokatu denean denboraldi batez gelditzeko asmoz, hau luzea ala laburra izan.

ELA en su interés por combatir los tópicos contra las personas inmigrantes ha publicado a través de la Fundación Manu Roblé-Arangiz, dentro de la colección “Biblioteca de Formación Basica” el libro “Inmigración, diversidad e identidades culturales: ¿Problema u oportunidad”, escrito por Eduardo Ruiz Vieytez y que constituye el eje de esta conferencia. A continuación se extractan algunas preguntas del libro

10 preguntas para reflexionar

1. ¿Inmigrantes o ciudadanos-as?

Quien ha venido de otro país y ha decidido quedarse y desarrollar su vida en Euskal Herria es una vecina más. Tratarle como inmigrante es injusto, más aún si nos referimos a segundas o terceras generaciones ya que convertimos en inmigrantes a personas nacidas aquí. Es la manera de negar derechos que deben estar disponibles para todo/a ciudadano/a. Asumir la condición ciudadana de quien vive y trabaja en nuestra sociedad es el punto de partida para hablar de derechos y obligaciones, con independencia de su trayectoria de vida.

2. ¿Es excluyente o discriminatorio distinguir entre identidades?

No, nada de excluyente hay en distinguir las identidades. Al revés, no tenerlas en cuenta significa violación de derechos.

3. ¿Es tan difícil vivir en la diversidad?

En absoluto. Se trata de no empeñarse en que nuestro entorno sea como nosotros/as y en ver las ventajas de que sea diferente, plural, flexible y abierto. Ello no



supone cambiar nuestro estilo de vida, sino ser capaces de convivir con otras culturas. Lo que ya hacemos en una sociedad democrática, en la que convivimos en la

misma escalera personas de ideología diferente sin que ello cause problema, hay que extenderlo; a las lenguas, las religiones, los estilos de vida, y aspectos más superficiales como las formas de vestir, de cocinar, de disfrutar del tiempo libre, etc.

4. ¿Somos los primeros que hacemos frente a la diversidad?

No. La mayor parte de los países avanzados y democráticos de nuestro entorno han afrontado procesos de inmigración y diversificación cultural mucho antes que nosotros/as. Ello ha servido para construir sociedades mejores, más eficientes social y económicamente.

5. ¿Importa que seamos una sociedad conflictiva?

Al ser Euskal Herria un país plural y conflictivo, en el que conviven varios idiomas y sentimientos de pertenencia nacional diferentes e incluso contrapuestos, puede ser una ventaja al abordar la inmigración. Si bien, la conflictividad ha ayudado a ocultar el debate sobre la gestión de la inmigración ello puede tornarse en ventaja para afrontar las nuevas diversidades. Es más fácil aceptar la diversidad desde el bilingüismo que desde la mentalidad monolingüe. La experiencia emigrante de vascos/as y la de inmigración estatal hacia Euskal Herria debería ayudar a afrontar mejor las migraciones al conocer los efectos positivos que éstas tienen en las sociedades de acogida.

6. ¿Cuáles son las ideas que aplicamos ante la inmigración y la diversidad?

Cuando tratamos de regular el espacio público o las instituciones en la diversidad, la mentalidad asimilacionista aflora. Cuatro son las ideas extendidas en la sociedad:

Lo nuestro es lo correcto. Si nuestras actuaciones éticas y políticas son las correctas, crearemos que otras son menos correctas. Y no veremos natural que haya personas que se expresen en otras lenguas, o que demanden que sus religiones tengan sitio en espacios públicos.

Lo nuestro es mejor. Nuestros principios y valores son superiores a los de otras culturas: si vienen se debe a que lo nuestro es mejor. Entender y sentir que otras formas de ser son igualmente buenas es la aceptación plena de la pluralidad.

Nosotros/as estábamos antes. Quienes llevamos más tiempo en esta comunidad tenemos más derechos que quienes han llegado más tarde. Una sociedad

democrática acepta en el debate a todas las voces de quienes viven allí, y contribuyen a su desarrollo con su esfuerzo diario.

Nosotros/as somos más. Una democracia real exige la participación equilibrada de todos/as los/as diferentes en la construcción de lo público haciendo valer los derechos de las minorías.



7. ¿Tenemos que conocer al otro para convivir mejor?

Conocer otras culturas, religiones, lenguas o costumbres es un elemento positivo para conseguir mejor gestión de la diversidad. Pero nadie tiene que volverse experto en culturas para vivir en una sociedad plural. Lo importante es la actitud con la que se afronta la diversidad y no el conocimiento que se tenga de ella. Sin duda, el contacto irá generando el conocimiento que supere la desconfianza. Es necesario insistir en la actitud con la que se afronta la diversidad.

8. ¿Qué principios son básicos para una gestión abierta y democrática de la diversidad?

1. Reconocimiento. Entender que las lenguas, religiones, estilos de vida, etc. deben ser reconocidos, respetados y valorados positivamente por todos/as. Las demandas de las minorías deben ser escuchadas para intentar acomodarlas.
2. Aceptación. En una realidad como la vasca es necesaria la aceptación entre las identidades mayoritaria estatal y minoritaria nacional vasca, así como entre éstas y las demás identidades minoritarias. Esto incluye asumir con naturalidad la presencia de una o varias divisiones sociales "nosotros/as-ellos/as". Es preciso y positivo acostumbrarse a vivir en la diferencia, y a convivir con la diversidad.
3. Derecho a la identidad. En una sociedad democrática, las diferencias no solo hay que respetarlas, sino pro-

mocionarlas, ya que son parte del desarrollo personal y social. Una sociedad avanzada es abierta, flexible y tolerante.

9. ¿Qué cualidades o habilidades son necesarias para la convivencia intercultural?

El/a ciudadano/a de una sociedad democrática está condenado/a a ser intercultural. Para ello debe desarrollar las siguientes habilidades o aptitudes.

1. Descentración. Ver las cosas desde otros puntos de vista y practicar la autocrítica. Asumir que estamos en igualdad con otras maneras de entender la vida, implica estar abiertos/as al cambio.
2. Empatía. Ponerse en el lugar de otros/as manteniendo y desarrollando una actitud de apertura, de escucha, de ponerse en el sitio de quien es diferente entendiendo su procedencia.
3. Negociación. Poder escuchar y dialogar con los/as vecinos/as que son o actúan diferente. Es importante estar abiertos/as y acostumbrarse a la negociación intercultural.

La consecución de una sociedad más abierta y avanzada es responsabilidad de todos los agentes que la integramos. Todas las instancias debemos asumir y practicar las tres habilidades mencionadas.

10. ¿Hay que reconocer privilegios o derechos especiales a los miembros de las minorías?

La gestión democrática de la diversidad no es defender que las minorías, o las personas inmigrantes, tengan derechos especiales por ser tales. Se trata de aplicar el derecho a la igualdad y el principio de no discriminación. Por esto, el papel de las instituciones públicas a la hora de legislar y aplicar los derechos básicos es fundamental. No hay derechos específicos a diversos grupos o colectivos, sino formas específicas de aplicar y disfrutar de los mismos derechos. Los derechos son universales y los mismos para todos/as. Es la aplicación de esos derechos la que debe adaptarse. La Democracia consiste en respetar, reconocer y garantizar los derechos humanos a todas las personas.

Eduardo Ruiz Vieytez



Es doctor en derecho y profesor titular de derecho constitucional de la Universidad de Deusto, donde dirige el Instituto de Derechos Humanos. Tiene una larga trayectoria en materia de migración, habiendo sido asesor jurídico del Ararteko, entre los años 1992 y 1994.

Ha realizado estancias como profesor invitado e impartido cursos y seminarios en diversas universidades de Inglaterra, Canadá, Holanda, Francia o Italia.

Entre sus numerosas actividades, ha participado en misiones del Consejo de Europa para la carta Europea de las Lenguas Regionales o Minoritarias, en calidad de experto independiente, en diversos países: Rusia (2), Ucrania, Moldavia, Armenia, Bosnia-Herzegovina y Serbia. También en misiones informativas relacionadas con derechos de las minorías organizadas por la OSCE (Moldavia) y la unión Europea (Turquía) y ha formado parte del grupo de expertos convocado por el Alto Comisionado para las minorías nacionales en relaciones interestatales (La Haya, abril de 2008).

Ha sido vocal del Foro Estatal para la Integración Social de los Inmigrantes, así como presidente -entre 1993 y 2000- de la Organización no gubernamental de acogida a inmigrantes "Bilbo Etxezabal"

Es miembro de la Red europea de excelencia IMISCOE (Integration, Migration and Social Cohesion in Europe), así como del grupo de investigación "Retos sociales y culturales de un mundo en transformación", reconocido como equipo a nivel A por el Gobierno Vasco.

Principales publicaciones

- ¿Hacia un Estado plurinacional?. Reforma de la Constitución, modelo de Estado y conflicto vasco (2005).
- Políticas de inmigración, plurilingüismo y derechos humanos" (2006).
- Constitución y multiculturalismo. Una valoración del artículo 27 de la Carta Canadiense de Derechos y Libertades (2007).
- Derechos humanos y diversidad. Nuevos desafíos para sociedades plurales (2008),
- Gestión municipal de la diversidad religiosa "Pluralismo y convivencia" (2009).
- La diversidad religiosa en el País Vasco "Pluralismo y convivencia" (2010).
- Juntos pero no revueltos. Sobre diversidad cultural, democracia y derechos humanos (2011).
- Las prácticas de armonización como instrumento de gestión pública de la diversidad religiosa (2012).